

Brussell, 21 ta' Marzu 2017
(OR. en)

7495/17

ECOFIN 223
ENV 276
CLIMA 67
FIN 205

EŻITU TAL-PROCEDIMENTI

minn:	Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill
lil:	Delegazzjonijiet
Suġġett:	Rapport speċjali Nru 31 tal-Qorti Ewropea tal-Awdituri: 'Infiq ta' mill-inqas euro wieħed minn kull ħamsa mill-baġit tal-UE fuq l-azzjoni klimatika: qed isir xogħol ambizzjuż, iżda hemm riskju serju li ma jkunx suffiċjenti' - Konkluzjonijiet tal-Kunsill (21 ta' Marzu 2017)

Id-delegazzjonijiet isibu fl-Anness il-konkluzjonijiet tal-Kunsill dwar ir-rapport speċjali nru 31 tal-2016 tal-Qorti Ewropea tal-Awdituri, adottati mill-Kunsill (ECOFIN) fit-3527 laqgħa tiegħu li saret fil-21 ta' Marzu 2017.

Konkluzjonijiet tal-Kunsill dwar ir-rapport speċjali nru 31 tal-2016 tal-Qorti Ewropea tal-Awdituri: *'Infiq ta' mill-inqas euro wiehed minn kull hamsa mill-baġit tal-UE fuq l-azzjoni klimatika: qed isir xogħol ambizzjuż, iżda hemm riskju serju li ma jkunx suffiċjenti'*

Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea:

1. Filwaqt li jikkunsidra l-21 Konferenza tal-Partijiet għall-Konvenzjoni Qafas tan-Nazzjonijiet Uniti dwar it-Tibdil fil-Klima (UNFCCC, Pariġi, mit-30 ta' Novembru sat-12 ta' Diċembru 2015), fejn il-Partijiet qablu li jsaħħu r-rispons globali għat-theddida tat-tibdil fil-klima (*'il-Ftehim ta' Pariġi'*)¹;
2. Filwaqt li jikkunsidra li l-Ftehim ta' Pariġi għandu l-għan li jzomm iż-żieda fit-temperatura medja globali għal ferm inqas minn 2°C 'il fuq mil-livelli preindustrijali, u biex jitkomplew l-isforzi biex tinzamm mill-inqas 1.5°C taht dawk il-livelli. Sabiex jintlaħaq dak il-għan, il-Partijiet ser iħejju, jikkomunikaw u jagħmlu kontribuzzjonijiet suċċessivi ddeterminati fil-livell nazzjonali għar-rispons globali għat-tibdil fil-klima;
3. Filwaqt li jirrikonoxxi li l-Istrateġija Ewropa 2020, li tistabbilixxi miri għall-azzjoni dwar il-klima u l-enerġija fl-2020 fejn l-emissjonijiet ta' gassijiet b'effett ta' serra għandhom ikunu 20 % inqas mil-livelli tal-1990; 20 % tal-enerġija għandha tiġi minn sorsi tal-enerġija rinnovabbli u għandha tkun seħħet zieda ta' 20 % fl-effiċjenza enerġetika²;
4. Filwaqt li jinnota li l-kontribuzzjoni ddeterminata fil-livell nazzjonali tal-Unjoni tinkludi mira vinkolanti ta' tnaqqis domestiku ta' mill-inqas 40 % fl-emissjonijiet tal-gassijiet serra sal-2030 meta mqabbla mal-1990. Filwaqt li jishaq ukoll il-mira li mill-inqas 27 % tal-konsum tal-enerġija fl-UE għandu jkun minn sorsi rinnovabbli sal-2030, u l-mira indikattiva fil-livell tal-UE ta' titjib tal-effiċjenza enerġetika b'mill-inqas 27 % sa dik is-sena³;

¹ FCCC/CP/2015/L.9.

² Konkluzjonijiet tal-Kunsill Ewropew tal-11 u t-12 ta' Diċembru 2008 - 17271/1/08 REV1

³ Konkluzjonijiet tal-Kunsill Ewropew tat-23 u l-24 ta' Ottubru 2014 - EUCO 169/14.

5. Filwaqt li jirrikonoxxi li, f'konformità mal-proposta tal-Kummissjoni⁴ u l-konklużjonijiet tal-Kunsill Ewropew⁵ dwar il-Qafas Finanzjarju Pluriennali 2014-2020 (QFP), il-Kummissjoni Ewropea u l-Istati Membri ħadmu biex jintegraw l-azzjoni klimatika tul il-baġit tal-UE, inkluż billi jimmiraw biex iżidu l-infiq marbut mal-klima b'mill-inqas 20 % tal-QFP 2014-2020, inkluż fl-ġhajjnuna Ewropea għall-iżvilupp għall-ifqar partijiet tad-dinja;
6. Filwaqt li jinnota li l-Kummissjoni ppreżentat lill-Kunsill⁶ il-komunikazzjoni tagħha li tiegħu kont tal-progress lejn il-mira ta' integrazzjoni tal-klima fil-kuntest ta' rieżami/reviżjoni ta' nofs it-terminu tal-QFP⁷, u li l-Parlament Ewropew esprima tħassib li l-mira ta' infiq ta' mill-anqas 20 % tal-baġit tal-UE (taħt il-QFP attwali) fuq azzjonijiet relatati mat-tibdil fil-klima għadha ma ntlahqitx⁸;
7. Filwaqt li jirrikonoxxi li l-Kummissjoni adattat il-metodoloġija ta' traċċar tal-ġhajjnuna esterna tal-OECD ('indikaturi ta' Rio')⁹ għall-kuntest speċifiku tal-infiq tal-baġit tal-UE biex tipprovdi data finanzjarja kwantifikata;

⁴ Komunikazzjoni tal-Kummissjoni: 'Baġit għall-Ewropa 2020' (12475/11).

⁵ Konklużjonijiet tal-Kunsill Ewropew tas-7 u t-8 ta' Frar 2013 - EUCO 37/13. (*'Il-kisba ottimali tal-oġettivi f'xi oqsma ta' politika tiddependi mill-integrazzjoni tal-prijoritajiet bħall-ħarsien ambjentali f'f'irxa ta' strumenti f'oqsma ta' politika oħra. L-oġettivi tal-azzjoni dwar il-klima ser jirrappreżentaw mill-inqas 20% tal-infiq tal-UE fil-perijodu 2014-2020 u għalhekk ser ikunu riflessi fl-istrumenti adatti [...]'*).

⁶ Kunsill Affarijiet Ġenerali fl-20 ta' Settembru 2016.

⁷ Komunikazzjoni tal-Kummissjoni: 'Rieżami/reviżjoni ta' nofs it-terminu tal-qafas finanzjarju pluriennali 2014-2020: Baġit tal-UE ffukat fuq ir-riżultati' (12183/16 + COR 1).

⁸ 6 ta' Lulju 2016 - P8_TA(2016)0309.

⁹ OECD: DCD/DAC(2016)3/ADD2/FINAL.

8. Jilqa’ r-Rapport Speċjali Nru 31 tal-2016 tal-Qorti Ewropea tal-Awdituri: 'Infiq ta’ mill-inqas euro wiehed minn kull hamsa mill-baġit tal-UE fuq l-azzjoni klimatika: qed isir xogħol ambizzjuż, iżda hemm riskju serju li ma jkunx suffiċjenti¹⁰, li jikkostitwixxi valutazzjoni siewja ta' kif il-QFP 2014-20 jikkontribwixxi għall-impenn tal-Unjoni biex tiġġieled kontra t-tibdil fil-klima u jressaq proposti rilevanti għal aktar titjib;
9. Jilqa’ wkoll it-tweġibiet tal-Kummissjoni għar-rakkomandazzjonijiet tal-Qorti, inkluż l-azzjonijiet ta’ segwitu previsti mill-Kummissjoni, filwaqt li jenfasizza li r-reviżjonijiet ewlenin tal-programmi ta’ nfiq mhumiex prattikabbli u fattibbli taħt il-QFP attwali;
10. Jinnota li sa mill-bidu tal-perijodu tal-QFP 2014-2020 il-Kummissjoni implimentat l-impenn tagħha li tintegra l-azzjoni rilevanti għall-klima fil-baġit tal-UE;
11. Jikkonferma l-impenn tal-Kunsill u l-Istati Membri li jilhqu l-mira ta’ 20 % u jqis li l-infiq medju previst għall-perijodu 2014-2020 ta’ madwar 19 % tal-baġit tal-UE¹¹ huwa inkoraġġanti hafna, iżda jirrikonoxxi li jinhtiegu aktar sforzi lil hinn miż-żamma tal-istatus quo. Jissottolinja li mira ta’ infiq tal-baġit tikkostitwixxi biss parti waħda mill-prattika tal-baġit li hija meħtieġa biex isir l-aħjar użu ta’ rizorsi baġitarji skarsi;
12. Jenfasizza li l-integrazzjoni tal-azzjoni klimatika f’firxa ta’ strumenti f’oqsma ta’ politika rilevanti hija approċċ effettiv biex jintlaħqu l-oġettivi tal-UE dwar il-klima, li hija wkoll konformi mal-approċċ tal-Kummissjoni għal Baġit Iffukat fuq ir-Riżultati¹² li tiżgura li l-infiq tal-baġit tal-UE jservi bosta oġettivi tal-UE fl-istess hin;

¹⁰ <http://www.eca.europa.eu/en/Pages/DocItem.aspx?did=39853>

¹¹ Ara n-nota 7 f’qiegħ il-paġna

¹² http://ec.europa.eu/budget/budget4results/index_en.cfm

13. Jenfasizza li l-azzjoni klimatika qed tiġi integrata dejjem aktar fil-politiki ewlenin kollha tal-UE, bħal pereżempju, il-politika agrikola komuni tal-UE, il-politika ta' koeżjoni, il-programm tal-Unjoni għar-riċerka u l-innovazzjoni (Orizzont 2020), l-istrument tal-infrastruttura (Faċilità Nikkollegaw l-Ewropa), il-Programm tal-UE għall-Ambjent u l-Azzjoni Klimatika (il-programm LIFE) u l-azzjoni esterna tal-UE (b' mod partikolari l-politika tagħha għall-iżvilupp);
14. Ihegġegħ lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri biex jidentifikaw oqsma fi programmi ta' infiq li għandhom potenzjal li għadu ma ġiex sfruttat u biex jikkunsidraw opportunitajiet u azzjoni biex tizzied ir-rilevanza għall-klima kif ukoll l-effiċjenza u l-effikaċja tal-investimenti f'dawk l-oqsma. Jinkoraġġixxi lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri biex jimmobilizzaw finanzjament privat favur il-klima permezz taż-żieda ta' fondi pubbliċi;
15. Jenfasizza li metodoloġija komuni ta' traċċar għall-infiq relatat mal-klima stabbilita mill-Kummissjoni¹³, li hija bbażata fuq l-*indikaturi ta' Rio' tal-OECD*, hija adatta iżda jenhtieg li tittejjeb aktar sabiex tipprovdi informazzjoni rilevanti u sostanzjata għal deċiżjonijiet ta' politika, sabiex tissaħħah il-konsistenza tagħha fil-programmi tal-infiq, filwaqt li titqies il-hidma tal-OECD, sabiex tiġi limitata l-possibilità ta' stima eċċessiva, kif ukoll biex titqies id-differenzjazzjoni bejn miżuri ta' mitigazzjoni u ta' adattament meta l-metodoloġija tiġi riveduta, mingħajr ma jinholq piż amministrattiv eċċessiv fuq l-amministrazzjonijiet nazzjonali jew il-Kummissjoni;
16. Jenfasizza ulterjorment il-htieġa li tittejjeb il-koerenza tal-indikaturi dwar l-impatt u r-riżultati tal-programmi fir-rigward tat-tibdil fil-klima, sabiex il-prestazzjoni relatata mal-klima tal-baġit tal-UE tiġi mmonitorjata;

¹³ Il-koeffiċjenti tal-klima tal-UE: 100% (kontribuzzjoni sinifikanti), 40% (kontribuzzjoni moderata), 0% (l-ebda kontribuzzjoni), pereżempju r-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni Nru 215/2014 tas-7 ta' Marzu 2014

17. Jissottolinja ulterjorment li l-integrazzjoni tal-klima hija element importanti wkoll fl-istrumenti finanzjarji tal-UE; f'dan il-kuntest ifakkar li l-proposta tal-Kummissjoni biex jiġi estiż il-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi (EFSI)¹⁴ tinkludi proposta għal mira ta' mill-inqas 40 % tal-finanzjament tal-EFSI taħt l-intestatura tal-infrastruttura u l-innovazzjoni biex tikkontribwixxi għall-azzjoni klimatika;
18. Għalhekk, jistieden lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri biex, fost affarijiet oħra, jagħmlu segwitu tar-rakkomandazzjonijiet rilevanti fir-Rapport Speċjali msemmi hawn fuq, biex jintegraw aktar l-azzjoni klimatika fil-programmi ta' nfiq tal-UE, u b'hekk ifittxu li jonfqu proporzjon ikbar tal-baġit tal-UE matul il-bqija tal-perijodu tal-QFP 2014-2020 fuq l-azzjoni klimatika. Jistieden ukoll lill-Kummissjoni biex tistabbilixxi l-passi li jmiss b'rabta mal-integrazzjoni tal-azzjoni klimatika fil-baġit tal-UE fi żmien il-proposta tal-Kummissjoni għall-qafas finanzjarju li jmiss¹⁵.

¹⁴ 12201/16 + ADD1 (COM(2016) 597 final) - Fis-6 ta' Diċembru 2016, il-Kunsill adotta l-Approċċ Ġenerali tiegħu (14981) dwar il-proposta tal-Kummissjoni, filwaqt li kien qed jistenna l-opinjoni fl-ewwel qari tal-Parlament Ewropew.

¹⁵ Ara l-Artikolu 25 tar-Regolament tal-Kunsill Nru 1311/2013 tat-2 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi l-qafas finanzjarju pluriennali għas-snin 2014-2020